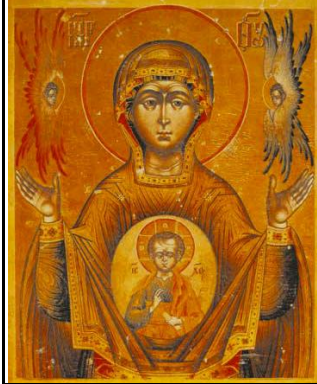


# SAINT ANTHONY ORTHODOX CHURCH



Antiochian Orthodox Christian Archdiocese

[www.orthodoxbutler.org](http://www.orthodoxbutler.org)

ADDRESS: 400 S. Sixth Avenue, Butler, PA 16001

RECTOR: Rev. Bogdan Gabriel Bucur

CONTACT: 724-287-6983 (church); 412.390.8208 (priest);  
[frbogdan@orthodoxbutler.org](mailto:frbogdan@orthodoxbutler.org)

## HOLY PASCHA: THE RESURRECTION OF THE LORD

24 April 2011

### OPENING OF THE SERVICE

*[After "Blessed is the Kingdom ...", the priest chants:]*

**Priest:** *Christ is risen from the dead trampling down death by death . . .*

**People:** *. . . and upon those in the tombs bestowing life!*

**Priest:** *[Censing the front of the Holy Table:] Let God arise, and let his enemies be scattered: and let them who hate him flee from before his Face.*

**People:** *Christ is risen ...*

**Priest:** *[Censing the right side of the Holy Table:] As smoke vanishes, so let them vanish away: as wax melts before the fire. People: Christ is risen*

**Priest:** *[Censing the rear of the Holy Table:] So do the wicked perish from before the Face of God; but let the righteous be glad! People: Christ is risen*

**Priest:** *[Censing the left side of the Holy Table:] This is the day which the Lord hath made; let us be glad and rejoice in it! People: Christ is risen ...*

**Priest:** *[Returning to the front of the Holy Table:] Glory ...*

**People:** *Christ is risen ...*

**Priest:** *[Censing the people from the royal doors:] Now and ever ...  
Christ is risen from the dead trampling down death by death . .*

**People:** *. . . and upon those in the tombs bestowing life!*

## FIRST ANTIPHON

*Shout with joy to God, all the earth; sing to His Name, make his praise glorious! (R.:)* Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us!

*Say to God: How awesome are thy works; let all the earth worship Thee, and sing to Thee! (R.:)*

*Glory... Now and ever... (R.:)*

## SECOND ANTIPHON

*May God have mercy upon us, and bless us, and may He cause His Face to shine upon us, and have mercy on us! (R.:)* Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee: Alleluia!

*That Thy way may be known upon earth, thy salvation among all nations! Let the nations give thanks to Thee, O God, let all give thanks to Thee! (R.:)*

*May God bless us, and may all the ends of the earth fear Him! (R.:)*

*Glory... Now and ever... (Only begotten Son ...)*

## THIRD ANTIPHON

*Let God arise, and let his enemies be scattered: and let them who hate him flee from before his Face. Christ is risen ... (ENGLISH)*

*As smoke vanishes, so let them vanish away: as wax melts before the fire. (GREEK)*

*So do the wicked perish from before the Face of God; but let the righteous be glad! (ARABIC)*

*This is the day which the Lord hath made; let us be glad and rejoice in it! (ROMANIAN)*

*Glory... Now and ever ... (SLAVONIC)*

## AT THE LITTLE ENTRANCE

### ENTRANCE HYMN:

*In the gathering places bless ye God the Lord from the springs of Israel.*

**O Son of God, who didst rise from the dead, save us, who sing unto Thee: Alleluia!**

TROPARION OF PASCHA (*Christ is risen...*): **English—Greek—Romanian**

HYPAKOE OF PASCHA (Tone 4): They who were with Mary came before the dawn, found the stone rolled away from the sepulcher, and heard the angels say unto them, Why seek ye him as man with the dead, who dwells in light eternal? Behold the grave wrappings; make haste and declare to the world that the Lord is risen, causing death to die: for He is the Son of God, the Savior of mankind.

KONTAKION OF PASCHA (Tone 8): Though thou, O deathless One, didst descend into the grave, thou didst destroy the power of hell and, as Victor, thou didst rise again, O Christ our God. Thou didst greet the ointment-bearing women, saying, Rejoice! Thou didst bestow peace upon thy Disciples, and resurrection upon those that are fallen.

## TODAY'S APOSTLE READING

### Prokeimenon:

*This is the day which the Lord hath made; let us be glad and rejoice in it!*

***The Reading is from the Epistle to the Philippians***

(Acts of the Apostles 1:1-8)

In the first book, Theophilus, I dealt with all that Jesus did and taught until the day he was taken up, after giving instructions through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. He presented himself alive to them by many proofs after he had suffered, appearing to them during forty days and speaking about the kingdom of God. While meeting with them, he enjoined them not to depart from Jerusalem, but to wait for "the promise of the Father about which you have heard me speak; for John baptized with water, but in a

few days you will be baptized with the Holy Spirit." When they had gathered together they asked him, "Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?" He answered them, "It is not for you to know the times or seasons that the Father has established by his own authority. But you will receive power when the Holy Spirit comes upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem, throughout Judea and Samaria, and to the ends of the earth."

## TODAY'S GOSPEL READING

*The Reading is from the Gospel according to Saint John*

(John 1:1-17)

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God; all things were made through him, and without him was not anything made that was made. In him was life, and the life was the light of men. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. (There was a man sent from God, whose name was John. He came for testimony, to bear witness to the light, that all might believe through him. He was not the light, but came to bear witness to the light.) The true light enlightens every man who was coming into the world. He was in the world, and the world was made through him, yet the world knew him not. He came to his own home, and his own people received him not. But to all who received him, who believed in his name, he gave power to become children of God; who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth; we have beheld his glory, glory as of the only Son from the Father. (John bore witness to him, and cried, "This was he of whom I said, 'He who comes after me ranks before me, for he was before me.'") And from his fullness have we all received, grace upon grace. For the law was given through Moses; but grace and truth came through Jesus Christ. No one has ever seen God; the only Son, who is in the bosom of the Father, he has made him known.

## NOTES FOR THE PASCHAL LITURGY

### SPECIAL HYMN TO THE THEOTOKOS:

The angel cried out to the Lady full of grace: rejoice, rejoice, O pure Virgin! Again I say: rejoice! For your son is risen from his three days in the tomb, and with himself He has raised all the dead. Rejoice, rejoice all you people! Shine, shine, O new Jerusalem, the glory of the Lord has shown on you. Exult now, exult and be glad, O Zion! Be radiant, O pure Theotokos, in the resurrection of your son.

### INSTEAD OF "HOLY GOD" WE SING:

As many as have been baptized into Christ, have put on Christ, Alleluia!

### INSTEAD OF "WE HAVE SEEN THE TRUE LIGHT":

**Christ is risen. . . (once)**

### INSTEAD OF "BLESSED BE THE NAME OF THE LORD":

**Christ is risen (3 x)**

### AT THE VERY END OF THE SERVICE:

**Priest:** Christ is risen!

**People:** Indeed He is risen!

Arabic: *Al Maseeh qam! Haqan qam!*

Greek: *Christós anesthi! Alithós anesthi!*

Romanian: *Christós a inviat! Adevarat a inviat!*

Slavonic: *Christós voskresey! Voyistino voskresey!*

**Priest:** Let us adore His third-day Resurrection!

**People:** We adore His third-day Resurrection!

THE PASCHAL HOMILY OF OUR FATHER AMONG THE SAINTS  
JOHN CHRYSOSTOM ARCHBISHOP OF CONSTANTINOPLE

*Is anyone devout and loves God, let them enjoy this fair and shining festival. Is anyone a grateful servant, let them enter into the joy of their Lord. Have any wearied themselves with fasting, let them now enjoy their payment.*

*Has anyone labored since the first hour, let them today receive their due. Did any come after the third hour, let them feast with gratitude. Did any arrive after sixth hour, let them not hesitate: for there is no penalty. Did any delay until after the ninth hour, let them approach without hesitating. Did any arrive only for the eleventh hour, them not fear because of their lateness. For the Lord is generous and receives the last as the first: he gives rest to the worker of the eleventh hour as to those of the first. He has pity on the latter, he cares for the former. To the one he gives, to the other he is generous. He accepts the work done, he welcomes the intention. He honors the achievement, he praises the purpose.*

*Therefore all of you: enter into the joy of our Lord! First and last, enjoy your reward! Rich and poor, dance together! Sober and slothful, honor the day! You that have fasted and you that have disregarded the fast, be glad today! The table is full, all of you enjoy yourselves! The calf is fatted, the table is rich-laden: let none go away hungry! All of you, enjoy the banquet of the faith! All of you, enjoy the richness of his goodness! Let no one grieve at their poverty: for the Kingdom for all has been revealed. Let no one bewail their faults: for forgiveness has risen from the tomb. Let no one fear death: for the Savior's death has freed us. By enduring it he quenched it.*

*He who descended into Hell has despoiled Hell. Hell was embittered when it tasted his flesh, as Isaiah proclaimed in prophecy: "Death," he said, "was embittered when it met you there below." Embittered, for it was destroyed. Embittered, for it was mocked. Embittered, for it was slain. Embittered for it was wiped out. Embittered, for it was bound fast. It received a body, and came face to face with God. It received earth, and met heaven. It received what it saw, and fell through what it did not see.*

*Where, death, is your sting? Where hell, is your victory? Christ has risen and you are abolished! Christ has risen and the demons have fallen! Christ has risen, and angels rejoice! Christ has risen, and life has found freedom! Christ has risen, and there is no corpse in the grave! For Christ, being raised from the dead, has become the first fruits of those who sleep. To him be glory and power to the ages of ages, Amen!*